



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA
CENTRUL DE ARMONIZARE A LEGISLAȚIEI

Nr. 31/02-126-7490

Chișinău

14 iulie 2023

Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală*office@agepi.gov.md***Copie: Cancelaria de Stat***cancelaria@gov.md*

Ref: scrisoarea nr. 18-69-6989 din 3 iulie 2023 / număr unic 534/AGEPI/2023

Prin prezenta, Centrul de armonizare a legislației prezintă Declarația de compatibilitate, elaborată în baza examinării proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe, inclus în pct. 2.23 din Planul de acțiuni al Guvernului pentru anii 2023, aprobat prin HG nr. 90/2023.

Anexă: 3 file

/semnat electronic/

Șef Centru

Digitally signed by Suceveanu Natalia
Date: 2023.07.17 12:21:27 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

**Natalia SUCEVEANU**

DECLARAȚIE DE COMPATIBILITATE

În baza expertizei proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe, inclus în pct. 2.23 din Planul de acțiuni al Guvernului pentru anii 2023, aprobat prin HG nr. 90/2023.

Prezenta Declarație de compatibilitate a fost întocmită de Centrul de armonizare a legislației în baza Legii nr. 100/2017 cu privire la actele normative, a HG nr. 657/2009 pentru aprobarea Regulamentului privind organizarea și funcționarea, structurii și efectivului-limită ale Cancelariei de Stat și a HG nr. 1171/2018 cu privire la aprobarea Regulamentului privind armonizarea legislației Republicii Moldova cu legislația Uniunii Europene.

Proiectul de Lege pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe **transpune parțial Directiva 2012/28/UE** a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 privind anumite utilizări permise ale operelor orfane (**CELEX: 32012L0028**), publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 299 din 27 octombrie 2012 / Directive 2012/28/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on certain permitted uses of orphan works,, published in the Official Journal L 299 from 27 October 2012.

I. Obiectul proiectului

Proiectul național are ca scop completarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe, în vederea stabilirii cadrului legal privind operele orfane, în acord cu exigențele europene incidente în materie prevăzute de Directiva 2012/28/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 privind anumite utilizări permise ale operelor orfane.

Remarcăm că, proiectul național reprezintă un exercițiu de continuitate a armonizării legislative în domeniul dreptului proprietății intelectuale, în măsura în care Legea nr. 230/2022 este un act național armonizat cu legislația Uniunii Europene.

II. Evaluarea din perspectiva compatibilității cu Dreptul UE

Din punct de vedere al dreptului UE, prin prisma obiectului de reglementare, prezentul demers normativ se circumscrie reglementărilor statuate la nivelul UE, subsumate **Capitolului 7 „Dreptul proprietății intelectuale”**.

Astfel, din perspectiva proiectului examinat, la nivelul legislației europene, prezintă relevanță directă dispozițiile **Directivei 2012/28/UE** a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 privind anumite utilizări permise ale operelor orfane. Actul UE are drept scop promovarea digitalizării și accesului legal online în cadrul UE la operele orfane incluse în colecțiile bibliotecilor, instituțiilor de învățământ, muzeelor, arhivelor, instituțiilor de patrimoniu audiovizual și organizațiilor de radiodifuziune publică.

Menționăm că, Directiva 2012/28/UE nu a constituit anterior obiect al transpunerii în legislația națională, **prezentul proiect fiind exercițiul primar de transpunere a acesteia.**

a) Analiza comparativă a transpunerii dispozițiilor Directivei 2012/28/UE

În ceea ce privește transpunerea Directivei 2012/28/UE, menționăm că, proiectul de Lege pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe asigură transpunerea parțială a actului UE, conform constatărilor analizei de compatibilitate de mai jos.

Art. I, pct. 2 din proiectul național completează art. 3 din Legea nr. 230/2022 cu noțiunea de „operă orfană”, astfel cum definește această noțiune art. 2, alin. (1) din Directiva 2012/28/UE.

Prin Art. I, pct. 3 din proiectul național se introduce art. 22¹ în Legea nr. 230/2022 care stabilește domeniul de aplicare al operelor orfane, în conformitate cu dispozițiile art. 1, alin. (2)-(4); art. 2, alin. (2)-(5) și art. 7 din Directiva 2012/28/UE.

Art. I, pct. 3 din proiectul național, completează Legea nr. 230/2022 cu art. 22² prin care se reglementează statutul de operă orfană, precum și sunt prevăzute expres instituțiile care sunt în drept să utilizeze aceste opere, corespunzător prevederilor art. 1, alin. (1) și art. 6 din actul UE.

Prin Art. I, pct. 3 din proiectul național, se introduce art. 22³ care reglementează încetarea statutului de operă orfană, astfel cum prevede art. 6, alin. (5) din actul UE. Norma națională prevede suplimentar și dispoziții specifice privind calcularea nivelului compensației pentru titularii de drepturi de autor care pun capăt statutului de operă orfană al operelor lor și al altor obiecte protejate de către instituțiile vizate în acest sens, asigurând, astfel, implementarea articolului UE prenotat în partea ce ține de libertatea statelor membre de a stabili împrejurările unei astfel de compensații.

Art. I, pct. 3 din proiectul național, introduce art. 22⁴ în Legea nr. 230/2022 care reglementează căutarea inteligentă a operelor orfane, astfel cum prevede art. 3, alin. (1), (2), (4) și (5) din Directiva 2012/28/UE.

b) Măsuri naționale de transpunere a Directivei 2012/28/UE planificate

Potrivit Tabelului de concordanță, transpunerea totală a Directivei 2012/28/UE urmează a fi realizată printr-un ordin al Directorului general al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală care va asigura transpunerea dispozițiilor Anexei la actul UE în ceea ce privește sursele de căutare diligentă a operelor orfane.

c) Prevederi ale actului UE non-aplicabile

Dispozițiile art. 3, alin. (3) și (6); art. 4 și art. 8 – 12 din Directiva 2012/28/UE nu constituie obiect al transpunerii, întrucât stabilesc obligații specifice pe seama statelor membre, precum și obligații pe seama instituțiilor UE care nu pot fi implementate de către Republica Moldova până la aderarea la UE.

III. Respectarea mecanismului de armonizare

a) Observații privind clauza de armonizare

Reieșind din constatările expertizei de compatibilitate referitoare la transpunerea Directivei 2012/28/UE, clauza de armonizare pentru proiectul național, dar și pentru Legea nr. 230/2022, astfel cum este prevăzută la Art. I, pct. 1 din proiectul național, urmează a fi modificată în partea ce ține gradul de compatibilitate, prin indicarea calificativului „transpune parțial”.

b) Observații privind Tabelul de concordanță

În vederea respectării cerințelor pct. 8 din Anexa nr. 3 la HG nr. 1171/2018 pentru aprobarea Regulamentului privind armonizarea legislației Republicii Moldova cu legislația Uniunii Europene, în compartimentul 8 din tabel se va indica termenul preconizat pentru transpunerea Anexei la Directiva 2012/28/UE.

IV. Concluzii

Ca urmare a expertizei de compatibilitate realizate, constatăm că, proiectul național asigură transpunerea parțială a dispozițiilor Directivei 2012/28/UE, instituind cadrul juridic național primar în domeniul utilizării operelor orfane.

Totodată, în procesul de definitivare a proiectului, vor fi revizuite și ajustate în mod corespunzător instrumentele de armonizare conform obiecțiilor formulate în Capitolul III al prezentei Declarații.

Facem mențiunea că analiza Centrului de armonizare a legislației nu are în vedere elementele de oportunitate ale soluțiilor juridice incluse în proiectul de act normativ, ci se referă strict la conformitatea acestora cu Dreptul UE aplicabil și obligațiile juridice asumate în lumina Acordului de Asociere RM – UE.

Expert al Centrului de armonizare a legislației:

Natalia VITVIȚCHI, consultant principal

Tel: 022-250-477, 069262340

Email: natalia.vitvitchi@gov.md

Natalia V.



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA
CENTRUL DE ARMONIZARE A LEGISLAȚIEI

Nr. 31/02-69-8747

Chișinău

17 august 2023

Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
office@agepi.gov.md

Copie: Cancelaria de Stat
cancelaria@gov.md

Ref: scrisoarea nr. 1271 din 16 august 2023 /număr unic 543/AGEPI/2023

Centrul de armonizare a legislației, analizând repetat proiectul de lege pentru modificarea Legii nr.230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe, în limita competențelor sale funcționale, comunică lipsa de obiecții și propuneri adiționale.

/Semnat electronic/

Șef Centru

Natalia SUCEVEANU

Digitally signed by Suceveanu Natalia
Date: 2023.08.22 18:33:43 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ex: Anton Cebotari
Tel: 022 250 369

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 229